

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Clock Radio

AJ3551

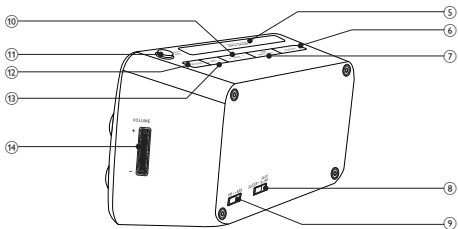
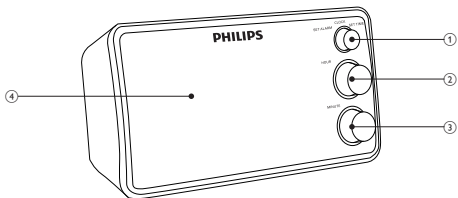


---

PL Instrukcja obsługi

---

**PHILIPS**



# 1 Ważne

## Bezpieczeństwo

---

### Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- ① Przeczytaj tę instrukcję.
- ② Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.
- ③ Rozważ wszystkie ostrzeżenia.
- ④ Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
- ⑤ Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
- ⑥ Czyść urządzenie suchą ściereczką.
- ⑦ Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
- ⑧ Nie instaluj urządzenia w pobliżu żadnych źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, wloty ciepłego powietrza, kuchenki i inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
- ⑨ Zabezpiecz przewód zasilający w taki sposób, aby nie mógł być deptany ani uciskany, zwłaszcza przy wtykach, gniazdach oraz w miejscach, w których przewód wychodzi z urządzenia.
- ⑩ Korzystaj wyłącznie z dodatków oraz akcesoriów wskazanych przez producenta.

⑪ Korzystaj wyłącznie z wózka, stojaka, trójnoga, wspornika lub stołu wskazanego przez producenta lub sprzedawanego wraz z urządzeniem. Przy korzystaniu z wózka zachowaj ostrożność przy jego przemieszczaniu, aby uniknąć obrażeń w przypadku jego przewrócenia.



⑫ Odłączaj urządzenie od źródła zasilanie podczas burzy i gdy nie jest używane przez dłuższy czas.

⑬ Naprawę urządzenia należy zlecić wykwalifikowanym serwisantom. Naprawa jest konieczna, gdy urządzenie zostało uszkodzone w dowolny sposób, na przykład w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, wylania na urządzenie płynu lub gdy spadł na nie jakiś przedmiot, zostało narażone na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa poprawnie lub zostało upuszczone.

⑭ **OSTRZEŻENIE** dotyczące korzystania z baterii — Aby zapobiec wyciekowi elektrolitu z baterii, który może doprowadzić do obrażeń ciała, uszkodzenia mienia lub uszkodzenia urządzenia.

- Wkładaj baterie w prawidłowy sposób, zgodnie ze znakami + i - umieszczonymi na urządzeniu.
- Nie należy używać różnych baterii (starych z nowymi, zwykłych z alkalicznymi itp.).
- Wyjmuj baterie, jeśli nie korzystasz z zestawu przez długi czas.

⑮ Nie narażaj urządzenia na kontakt z kapiącą lub pryskającą wodą.

⑯ Nie wolno stawiać na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami, płonących świec).

- ⑰ Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.



## Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
- Nie smaruj żadnej części urządzenia.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia na innym urządzeniu elektronicznym.
- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych, źródeł otwartego ognia lub ciepła.
- Upewnij się, że zawsze masz łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza w celu odłączenia urządzenia od źródła zasilania.

---

## Uwaga

Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.



Niniejszy produkt jest zgodny z wymaganiami następujących dyrektyw oraz wytycznych: 2004/108/WE i 2006/95/WE.

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę Gibson Innovations, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.

# Recykling



Produkt został wykonany z wysokiej jakości materiałów i elementów, które mogą zostać poddane utylizacji i przeznaczone do ponownego wykorzystania.



Jeśli na produkcie widoczny jest symbol przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, iż podlega on postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2002/96/WE:

Nie wolno wyrzucać produktu wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Odpowiednia utylizacja zużytego sprzętu pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi.



Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji baterii. Prawidłowa utylizacja baterii pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

## Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna).

Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.

® Kensington i Micro Saver są zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych znakami towarowymi firmy ACCO World Corporation z wydanymi patentami i zgłoszonymi wnioskami patentowymi w innych krajach na całym świecie.

## 2 Radiobudzik

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Wstęp

Z tym zestawem można:

- słuchać radia,
  - sprawdzać godzinę,
  - nastawić budzik na konkretną godzinę.
- 

### Zawartość opakowania

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić jego zawartość:

- Jednostka centralna
  - Instrukcja obsługi
- 

### Opis urządzenia (patrz 1)

#### ① SET ALARM/CLOCK/SET TIME

- Ustawianie budzika/czasu budzenia.
- Przełączanie do ekranu z zegarem.

#### ② HOUR

- Ustawianie godziny.

#### ③ MINUTE

- Ustawianie minut.

#### ④ Panel wyświetlacza

- Wyświetlanie bieżącego stanu urządzenia.

#### ⑤ REPEAT ALARM/BRIGHTNESS CONTROL

- Powtarzanie budzenia.
- Regulacja jasności wyświetlacza.

#### ⑥ AUTOSCAN

- Programowanie stacji radiowych.

#### ⑦ SLEEP/ALARM RESET

- Ustawianie wyłącznika czasowego.
- Resetowanie budzika.

#### ⑧ BUZZER/RADIO ALARM

- Ustawianie trybu budzika.

#### ⑨ MW/FM

- Wybór pasma.

#### ⑩ - PRESET +

- Wybór zaprogramowanej stacji radiowej.

#### ⑪ ALARM ON/OFF

- Włączanie i wyłączanie budzika.

#### ⑫ RADIO ON/OFF

- Włączanie/wyłączanie radia.

#### ⑬ TUNING +/-

- Dostrajanie stacji radiowej.

#### ⑭ VOL +/-

- Ustawianie głośności.



### 3 Czynności wstępne

Instrukcje z tego rozdziału zawsze wykonuj w podanej tu kolejności. W przypadku kontaktu z firmą Philips należy podać numer modelu i numer seryjny urządzenia. Numer modelu i numer seryjny można znaleźć na spodzie urządzenia. Zapisz numery tutaj:

Nr modelu \_\_\_\_\_

Nr seryjny \_\_\_\_\_

---

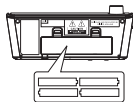
## Wkładanie baterii



### Uwaga

- Urządzenie można zasilć jedynie prądem zmiennym. Baterie (niedołączone do zestawu) służą jedynie do celów zasilania zapasowego.

- 1 Otwórz komorę baterii.
- 2 Włóż 4 baterie 1,5 V R03/UM-4/AAA z zachowaniem wskazanej prawidłowej biegunowości (+/-).
- 3 Zamknij komorę baterii.



# Podłączanie zasilania

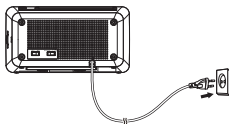
## Przeestroga

- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania podaną na spodzie lub tylnej ścianie urządzenia.
- Ryzyko porażenia prądem! Po odłączeniu zasilania sieciowego zawsze należy pamiętać o wyjęciu wtyczki z gniazdka. Nigdy nie ciągnij za przewód.
- Przed podłączeniem zasilacza sieciowego upewnij się, że wykonane zostały wszystkie pozostałe połączenia.

## Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie jednostki centralnej.

- 1 Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.



---

## Ustawianie zegara

- 1 W trybie gotowości obróć **SET ALARM/CLOCK/SET TIME** do pozycji **SET TIME**.  
↳ Cyfry godziny i minut zaczną migać.
- 2 Przekręć pokrętło **HOUR**, aby ustawić godzinę.
- 3 Przekręć pokrętło **MINUTE**, aby ustawić minuty.
- 4 Przekręć pokrętło **SET ALARM/CLOCK/SET TIME** do pozycji **CLOCK**, aby potwierdzić.

---

## Dostosowywanie poziomu głośności

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **VOL +/-**, aby zwiększyć/zmniejszyć poziom głośności.

## 4 Słuchanie stacji radiowych

---

### Dostrajanie stacji radiowej



#### Wskazówka

- Umieść antenę jak najdalej od odbiornika TV, magnetowidu czy innych źródeł promieniowania elektromagnetycznego.
- Aby uzyskać optymalny odbiór, rozłóż antenę i dostosuj jej położenie.

- 1 Naciśnij przycisk **RADIO ON/OFF**, aby włączyć radio.
- 2 Wyreguluj **MW/FM**, aby wybrać tuner MW lub FM.
- 3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **TUNING +/-** przez co najmniej 2 sekundy.
  - ↳ Tuner automatycznie dostroi się do stacji o najsilniejszym sygnale.
- 4 Powtórz czynność 3, aby dostroić tuner do większej liczby stacji.
  - W celu dostrojenia tunera do stacji radiowej o słabym sygnale naciśnij kilkakrotnie przycisk **TUNING +/-**, aż do momentu uzyskania optymalnego odbioru.

---

### Automatyczne programowanie stacji radiowych

Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 20 stacji radiowych.

- 1 W trybie tunera naciśnij i przytrzymaj przycisk **AUTOSCAN** przez ponad 2 sekundy, aby włączyć tryb automatycznego programowania.
  - ↳ Wszystkie dostępne stacje są programowane w kolejności od najsilniejszego pasma odbioru.

- ↳ Stacja zaprogramowana jako pierwsza zostanie wybrana automatycznie.

---

## Ręczne programowanie stacji radiowych

Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 20 stacji radiowych.

- 1 Dostrajanie stacji radiowej.
- 2 Naciśnij przycisk **AUTOSCAN**, aby włączyć tryb programowania.  
↳ Zaprogramowany numer stacji zacznie migać.
- 3 Za pomocą przycisków **PRESET +/-** wybierz numer stacji.
- 4 Naciśnij przycisk **AUTOSCAN**, aby potwierdzić.
- 5 W celu zaprogramowania innych stacji powtórz powyższe czynności.



### Uwaga

- Aby nadpisać zaprogramowaną stację, zapisz w jej miejscu inną stację.

---

## Wybór zaprogramowanej stacji radiowej

- 1 Za pomocą przycisków - **PRESET +** wybierz numer stacji.

## 5 Inne funkcje

---

### Ustawianie budzika

- 1 Sprawdź, czy zegar został ustawiony prawidłowo.
- 2 W trybie gotowości obróć **SET ALARM/CLOCK/SET TIME** do pozycji **SET ALARM**.  
↳ Cyfry godziny i minut zaczną migać.
- 3 Przekręć pokrętko **HOUR**, aby ustawić godzinę.
- 4 Przekręć pokrętko **MINUTE**, aby ustawić minuty.
- 5 Przekręć pokrętko **SET ALARM/CLOCK/SET TIME** do pozycji **CLOCK**, aby potwierdzić.

---

### Ustawianie trybu budzenia

- 1 Ustaw regulator **BUZZER/RADIO ALARM**, aby wybrać źródło alarmu.  
↳ Gdy nadejdzie ustawiona godzina budzenia, włączy się wybrane radio FM/MW lub brzęczyk.



#### Wskazówka

- Jeśli jako źródło wybrano radio, można dostosować **MW/FM**, aby wybrać radio FM lub MW.
- Aby wyregulować głośność tunera, najpierw zamknij tryb budzika.

---

## Włączanie i wyłączanie budzika

- 1 Aby włączyć lub wyłączyć budzik, naciśnij kilkakrotnie przycisk **ALARM ON/OFF**.

---

## Powtarzanie budzenia

- 1 Gdy włączy się budzenie, naciśnij przycisk **REPEAT ALARM/ BRIGHTNESS CONTROL**.  
↳ Budzik zadzwoni ponownie kilka minut później.



### Wskazówka

- Możesz naciśnąć przycisk **TUNING+/-**, aby dostosować odstępy czasowe między ponownymi uruchomieniami budzika.

---

## Wstrzymywanie sygnału budzika

- 1 Gdy włączy się budzenie, naciśnij przycisk **SLEEP/ALARM RESET**.  
↳ Budzik przestanie dzwonić, jednak ustawienie budzika pozostanie w pamięci urządzenia.

---

## Ustawianie wyłącznika czasowego

Urządzenie jest wyposażone w funkcję umożliwiającą samoczynne wyłączenie po ustawionym czasie.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP**, aby wybrać ustawiony okres czasu (w minutach).

↳ Jeśli wyłącznik czasowy jest włączony, na ekranie wyświetla się symbol **zZ**.

### Wyłączanie wyłącznika czasowego

1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP** aż do wyświetlenia komunikatu **[OFF]** (wyłączone).

↳ Po wyłączeniu wyłącznika czasowego symbol **zZ** nie będzie już widoczny na wyświetlaczu.

---

## Regulacja jasności wyświetlacza

1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **REPEAT ALARM/BRIGHTNESS CONTROL**, aby wybrać różne poziomy jasności panelu wyświetlacza



## 6 Informacje o produkcie

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.



### Uwaga

- Informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

---

### Dane techniczne

---

### Wzmacniacz

---

Zakres mocy wyjściowej

0,2 W RMS

---

---

# Tuner

---

Zakres strojenia	FM: 87,5–108 MHz MW: 531–1602 KHz
Siatka strojenia	FM: 50 KHz MW: 9 KHz
Czułość – Mono, 26 dB; odstęp sygnału od szumu	FM: < 22 dBu MW: < 92 $\mu$ V/m
Selektywność wyszukiwania	FM: < 28 dBu MW: < 98 $\mu$ V/m
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	FM: < 3% MW: < 5%
Odstęp sygnału od szumu	FM: > 45 dB MW: > 40 dB

---

---

## Informacje ogólne

---

Zasilanie prądem przemiennym	220 ~ 240V, 50/60 Hz
Pobór mocy podczas pracy	< 5 W
Pobór mocy w trybie gotowości	< 2 W
Wymiary	172 x 92 x 72 mm
Waga	0,56 kg

---

# 7 Rozwiązywanie problemów



## Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia.

Jeśli w trakcie korzystania z tego urządzenia wystąpią problemy, należy wykonać poniższe czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, odwiedź stronę firmy Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Kontaktując się z przedstawicielem firmy Philips, należy mieć przygotowane w pobliżu urządzenie oraz jego numer modelu i numer seryjny.

### Brak zasilania

- Upewnij się, że wtyczka przewodu zasilającego urządzenia została podłączona prawidłowo.
- Upewnij się, że w gniazdku elektrycznym jest napięcie.

### Brak dźwięku

- Ustaw głośność.

### Brak reakcji urządzenia

- Odłącz zasilacz zestawu, a następnie podłącz go ponownie i włącz urządzenie.

### Słaby odbiór stacji radiowych

- Zwiększ odległość pomiędzy zestawem a odbiornikiem TV lub magnetowidem.
- Rozciągnij całkowicie przewodową antenę FM.

### Zegar nie działa

- Nastaw poprawnie zegar.
- Włącz zegar.

### Ustawienia zegara/timera usunięte

- Nastąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączono wtyczkę.
- Ponownie ustaw zegar/budzik.



2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.  
This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

AJ3551\_12\_UM\_V6.0

